

## 1. DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO E DEL PROGRAMMA D'ISTRUZIONE (IT) <sup>(1)</sup>

**Certificato d'istruzione e formazine ricevuta:**

**TECNICO INFORMATICO**

Programma d'insegnamento in lingua italiana adattato per la sua realizzazione sul territorio nazionalmente misto dell'Istria slovena  
(ID: 999568)

<sup>(1)</sup> in lingua originale

## 2. TRADUZIONE DELLA DENOMINAZIONE DEL CERTIFICATO E DEL PROGRAMMA D'ISTRUZIONE (EN) <sup>(1)</sup>

**School-leaving certificate:**

**COMPUTER TECHNICIAN**

An educational programme in the Italian language, adapted for implementation in an ethnically mixed area in the Slovenian Istra  
(ID: 999568)

<sup>(1)</sup> La presente traduzione non ha valore legale.

## 3. FORMAZIONE, ABILITÀ E COMPETENZE ACQUISITE

Il titolare del certificato è abilitato a:

- leggere, progettare, elaborare, monitorare e completare la documentazione tecnica in base alle istruzioni prescritte e con l'uso delle TIC;
- usare i concetti dell'organizzazione del lavoro e dell'economia nel settore specifico;
- programmare semplici applicazioni su dispositivi programmabili, e programmare, montare e cablare relè programmabili;
- eseguire le necessarie impostazioni del sistema operativo e fornire agli utenti l'assistenza di base per l'uso del software;
- assemblare e riparare l'hardware, effettuare la manutenzione e risolvere i problemi relativi all'hardware;
- installare e cablare diversi tipi di impianti elettrici e di comunicazione, collegare gli utenti ed eseguire gli essenziali lavori di manutenzione;
- collegare elementi di impianti elettrici in interruttori, partitori, spine e prese nonché selezionare e installare protezioni elettriche;
- instaurare, mantenere, proteggere e garantire il rinnovo di servizi di rete;

Opzionale:

- registrare, archiviare e riprodurre suoni, immagini e video in formato digitale;
- modificare foto e video;
- consigliare sull'uso di certificati e firme digitali;
- proteggere sistemi informatici da attacchi di hacker e da malware;
- installare e gestire software del sistema e degli utenti;
- collaborare con utenti, fornitori e committenti;
- progettare lo sviluppo di programmi semplici;
- elaborare e testare componenti di programmi più estesi;
- archiviare e ripristinare database, preparare query complesse;
- scrivere stored procedures e trigger per l'esecuzione delle regole dei processi, e gestire le eccezioni;
- usare dispositivi per scattare foto digitali;
- allestire siti web e altri documenti per media digitali;
- progettare e programmare microprocessori;
- eseguire controlli, acquisizioni e regolamentazioni con microprocessori;
- gestire hardware e software per registrare/montare/riprodurre contenuti AV;
- usare formati informatici per la registrazioni di testi, grafiche, video, suoni e altri contenuti multimediali;
- elaborare e provvedere alla manutenzione di semplici sistemi sterzanti pneumatici, elettropneumatici e idraulici;
- programmare, montare, avviare, monitorare e controllare il funzionamento, effettuare misurazioni e risolvere i problemi in semplici impianti automatizzati.

Il titolare del certificato ha aggiornato le abilità e formazioni professionali principali anche con le conoscenze generali principali in conformità con gli standard nazionali.

#### 4. AREE PROFESSIONALI NELLE QUALI IL TITOLARE DEL CERTIFICATO PUÒ OPERARE

Il titolare del certificato può essere assunto:

- nell'ambito dell'instaurazione e della manutenzione di reti locali di computer e collegamenti attraverso reti pubbliche (studenti con materie facoltative relative a sistemi di comunicazione);
- nell'ambito dell'instaurazione e della manutenzione di sistemi informatici (studenti con materie facoltative relative a sistemi di comunicazione);
- nell'ambito della progettazione ed elaborazione di programmi informatici (studenti con materie facoltative relative alla programmazione);
- nell'ambito della realizzazione di siti web (studenti con materie facoltative relative al design digitale).

#### <sup>(\*)</sup>Nota esplicativa

Il presente documento è volto a fornire ulteriori informazioni sul certificato specificato e non ha di per sé alcun valore legale. Il formato della descrizione è basato sulla risoluzione 96/C 224/04 del Consiglio del 3 dicembre 1992 sulla trasparenza delle qualifiche professionali, sulla risoluzione 96/C 224/04 del Consiglio del 15 luglio 1996 sulla trasparenza dei certificati di formazione professionale, nonché sulla raccomandazione 2001/613/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 10 luglio 2001 relativa alla mobilità nella Comunità degli studenti, delle persone in fase di formazione, di coloro che svolgono attività di volontariato, degli insegnanti e dei formatori.

Per ulteriori informazioni: <http://europass.cedefop.europa.eu>

© COMUNITÀ EUROPEE, 2002

| 5. BASE UFFICIALE PER IL RILASCIO DEL CERTIFICATO  |   |
|--|---|
| <b>Denominazione e status dell'istituzione che rilascia il certificato</b><br><br>L'istituto è accreditato presso il Ministero dell'istruzione, delle scienze e dello sport.   | <b>Denominazione e status dell'autorità nazionale/regionale che accredita/riconosce il certificato</b><br><br>Ministero dell'istruzione, delle scienze e dello sport<br>Masarykova cesta 16<br>SI-1000 Ljubljana<br><a href="http://www.mss.gov.si/">http://www.mss.gov.si/</a> |
| <b>Livello del certificato (classificazione nazionale o internazionale)</b><br><br>Istruzione tecnico professionale<br>Classificazione europea ISCED 3<br>Classificazione nazionale <sup>1</sup> KLASIUS-SRV: 15001<br>KLASIUS-P: 3400   | <b>Tabella di gradi</b><br><br>5 – eccellente<br>4 – ottimo<br>3 – buono<br>2 – sufficiente   |
| <b>Accesso al successivo livello d'insegnamento/formazione</b><br><br>Il programma d'istruzione tecnico professionale completato con la maturità professionale abilita il candidato all'iscrizione ai corsi di diploma e formazione universitaria professionale; avendo completato l'esame di una materia generale della maturità generale invece il candidato può iscriversi ai corsi laurea universitaria che offrono questa possibilità.  | <b>Accordi internazionali</b><br><br>Repubblica di Slovenia ha stipulato accordi relativi al riconoscimento dell'istruzione con singoli Stati. Relative informazioni vengono restite dal Reparto riconoscimento istruzione ENIC/NARIC.  |
| <b>Fondamento giuridico</b><br><br>Legge sull'organizzazione e finanziamento dell'educazione e dell'istruzione (Gazzetta ufficiale della RS, no. 16/07 e 36/08)<br>Legge sulla formazione tecnico professionale (Gazzetta ufficiale della RS, no. 79/06)   |   |
| 6. ITER UFFICIALMENTE RCONOSCIUTI PER IL CONSEGUIMENTO DEL CERTIFICATO   |   |
| Durata corso   | 2 anni  |
| Numero crediti formativi <sup>2</sup>  | 120 crediti formativi   |
| Materie generali   | 73 crediti formativi  |
| Moduli professionali   | 31 crediti formativi  |
| Formazione pratica presso datore di lavoro – stage   | 3 crediti formativi   |
| Attività d'interesse   | 4 crediti formativi   |
| Curricolo aperto <sup>3</sup>  | 5 crediti formativi   |
| Maturità professionale   | 4 crediti formativi   |
| <b>Requisiti d'accesso</b><br><br>Possono iscriversi al programma gli studenti che hanno completato il programma di formazione tecnico professionale ed hanno conseguito i seguenti titoli di studio: elettricista, elettricista gestione energetica, elettricista gestione elettronica, mecatronico, informatico, manutentore di autoveicoli, meccanico, oppure hanno conseguito dei titoli di studio equivalenti a quelli conseguiti in base al regolamento vigente prima della riforma.   |   |
| <b>Ulteriori informazioni</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministero dell'istruzione, delle scienze e dello sport (<a href="http://www.mss.gov.si/">http://www.mss.gov.si/</a>): programma d'istruzione e descrizione dell'educazione e formazione in Slovenia</li> <li>- Centro nazionale per le informazioni sulle qualifiche tecniche professionali NRP (<a href="http://www.nrpslo.org">http://www.nrpslo.org</a>)</li> <li>- Centro nazionale Europass (<a href="http://www.europass.si">www.europass.si</a>)</li> </ul> |   |

<sup>1</sup> Il sistema di classificazione dell'istruzione e della formazione – KLASIUS (Gazzetta ufficiale della RS no. 46/06) comprende due sotto-sistemi: Classificazione di tipi delle attività/risultati dell'istruzione e della formazione (KLASIUS-SRV) e Classificazione delle aree di attività/risultati dell'istruzione e della formazione (KLASIUS-P)

<sup>2</sup> Un credito formativo o equivale a 25 ore di lavoro/studio dello studente

<sup>3</sup> Gli obiettivi del curriculum aperto vengono definiti dall'istituto stesso in collaborazione con le società economiche operanti al livello locale/regionale.

## 7. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DEL TIPO D'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE RICEVUTA

### MATERIE GENERALI:

1. Italiano (13 crediti formativi)
2. Sloveno (13 crediti formativi)
3. Matematica (10 crediti formativi)
4. Lingua straniera (13 crediti formativi)
5. Arte (2 crediti formativi)
6. Storia (2 crediti formativi)
7. Geografia (2 crediti formativi)
8. Sociologia o psicologia (2 crediti formativi)
9. Biologia (3 crediti formativi)
10. Chimica (3 crediti formativi)
11. Informatica (3 crediti formativi)
12. Educazione sportiva (7 crediti formativi)

### MODULI PROFESSIONALI:

#### Moduli professionali obbligatori (16 crediti formativi)

1. Gestione aziendale e imprenditoria (5 crediti formativi)
2. Sviluppo di applicazioni Web (6 crediti formativi)
3. Implementazione dei servizi di rete (5 crediti formativi)

#### Moduli professionali facoltativi (15 crediti formativi)

4. Software per contenuti multimediali (5 crediti formativi)
5. Gestione di sistemi informatici di comunicazione (5 crediti formativi)
6. Gestione di programmi di informazione (5 crediti formativi)
7. Progettazione e sviluppo di applicazioni software (5 crediti formativi)
8. Uso avanzato delle basi dati (5 crediti formativi)
9. Progettazione multimediale (5 crediti formativi)
10. Utilizzo dei dispositivi a microprocessore (5 crediti formativi)
11. Comunicazioni audio-video (5 crediti formativi)
12. Progettazione di impianti d'automazione (5 crediti formativi)

### CURRICOLO APERTO (5 crediti formativi):

Il curriculum aperto è stabilito dall'istituto scolastico in collaborazione con le aziende locali.

### INSEGNAMENTO PRATICO:

1. Insegnamento pratico a scuola
2. Stage

### ATTIVITÀ D'INTERESSE (4 crediti formativi):

Le attività di interesse comprendono le attività obbligatorie, i contenuti attinenti al programma e i contenuti opzionali.

### MATURITÀ PROFESSIONALE:

#### Parte obbligatoria:

- esame scritto e orale di lingua italiana,
- esame scritto e orale dell'informatica.

#### Parte facoltativa:

- esame scritto e orale di lingua straniera, da lingua Slovena (seconda lingua) o matematica (scelta dello studente),
- prodotto preparato o servizio eseguito e presentazione (4 crediti formativi):

### ANNOTAZIONI INTEGRATIVE:

## Struttura di educazione e formazione in Slovenia

